

Weitere Informationen unter:

Further information under:

Más información en:

Pour plus d'informations:

Per ulteriori informazioni:

Daha fazla bilgi için:

Dodatkové informácie:

Дополнительная информация в:

[www.help.angioedem.net](http://www.help.angioedem.net)

Name des behandelnden Arztes  
Name of the consulting doctor

Telefonnummer des Arztes / Doctor's tel. no.

Stempel und Unterschrift des Arztes/  
Stamp and signature of the doctor

## Notfallpass Emergency Medical Card

# HAE

Hereditäres Angioödem

Hereditary Angioedema

**Persönliche Daten**  
**Personal data**

Name / Surname

Vorname / First names

Geburtsdatum / Day of birth

Straße / Street	
PLZ Stadt/ ZIP-Code City	
Land / Country	

Adresse/ Address

Im Notfall zu verständigen/  
To be notified in case of an emergency

Der Patient leidet an einem hereditären Angioödem (HAE). Dieser Erkrankung liegt ein C1-Esterase-Inhibitor-Mangel zugrunde. Dadurch kommt es anfallsweise zu Schwellungen der Haut und der Schleimhäute. Neben sichtbaren Schwellungen kann es zu lebensbedrohlichen Larynxödemen oder kolikartigen Abdominalbeschwerden kommen. Die in diesen Fällen umgehend einzuleitende Therapie besteht in der Gabe von:

**Berinert P. (C1-INH-Konzentrat)**  
**20 E/kg Körpergewicht i.v.**

oder

**Firazyr (Icatibant)**  
**30 mg Fertigspritze s.c.**

**! Kortison und Antihistaminika sind wirkungslos.**

The patient suffers from hereditary angioedema (HAE). This condition is due to a C1-esterase-inhibitor-deficiency. During attacks, swelling of the skin and mucous membranes may occur. In addition to visible signs of swelling, life-threatening laryngeal oedema or colic-like abdominal pain can arise. The therapy to be initiated in such cases consists of the administration of:

**Berinert P. (C1-INH-Concentrate)**  
**20 U/kg body weight i.v.**

or

**Firazyr (Icatibant)**  
**30 mg pre-filled syringe s.c.**

**! Cortisone and antihistamines are not effective.**